

Publications des départements et d'autres administrations de la Confédération

Mouvement diplomatique à Berne

du 7 au 13 août 1963

Chili: M. Brunin Zaror, attaché, a été appelé à d'autres fonctions.

Hongrie: M. Imre Stankovics, troisième secrétaire, ne fait plus partie de cette mission.

Japon: M. Shunzo Kawai, premier secrétaire, a quitté la Suisse.

République Arabe Unie: M. Mohamed Samy Sabet, deuxième secrétaire, a pris possession de son poste.

Turquie: M. Nuri Alpın, conseiller commercial, a été appelé à d'autres fonctions.

M. Abdülhalik Indere, conseiller commercial, a pris possession de ses fonctions.

14829

Recettes de l'administration des douanes

(En milliers de francs)

11987

Mois	Droits de douane	Autres recettes	Total 1963	Total 1962	1963	
					en plus	en moins
Janvier	101 498	15 447	116 945	126 762		9 817
Février	98 015	17 273	115 288	105 213	10 075	
Mars	121 348	19 469	140 817	122 772	18 045	
Avril	134 874	22 683	157 557	107 465	50 092	
Mai	137 493	18 362	155 855	126 142	29 713	
Juin	125 483	20 609	146 092	127 921	18 171	
Juillet	147 170	29 192	176 362	166 991	9 371	
1963						
Janv./juillet	865 881	143 035	1 008 916	—	125 650	—
1962						
Janv./juillet	756 293	126 973	—	883 266		

Ecole polytechnique fédérale

L'école polytechnique fédérale a délivré dans la première moitié de l'année 1963 le diplôme aux élèves dont les noms suivent par ordre alphabétique et qui ont subi les examens avec succès :

Architectes

Bächi, Hans Ulrich, de Zurich, à Lucerne. — Barben, Rolf, de et à Spiez. — Berger, Niklaus, de Linden près Oberdiessbach, à Neuchegg. — Bezzola, Reto, de Zornez et Scuol/Schuls, à Schuls. — Boetschi, Pierre, de Schönholzerwilen, au Brésil. — Bünzli, Werner, de et à Zurich. — Deck, Elisabeth, M^{lle}, de Zurich, à Zoug. — Droz-Georget, Gabriel, de La Chaux-de-Fonds, à Zurich. — Egli, Ulrich, de Bäretswil, à La Tour-de-Peilz. — Gutscher, Hans, de Winkel près Bülach, à Littenheid. — Guyot, Philippe, du Locle, à Villette/Cully. — Hebeisen, Res, de Langnau en Emmental, à Hofwil près Münchenbuchsee. — Heuss-Schalow, Helen, M^{me}, de et à Zurich. — Leuzinger, Rolf, de Mollis, à Pfäffikon. — Meienberger, Constantin, d'Oberbussnang, à Zurich. — Moraitis, Pantelis, ressortissant grec, en Grèce. — Munter, Martin, de Burgistein, à Lohnstorf près Mühlethurnen. — Musar, Janez, ressortissant yougoslave, en Yougoslavie. — Nygren, Gunilla, M^{lle}, ressortissante finlandaise, en Finlande. — Ringli, Hellmut, de Flurlingen, à Bâle. — Ryser, Fritz, de Seeberg et Bâle, à Bâle. — Schenker, Dietrich, de Zurich et Boringen (SO), à Zurich. — Schilt, Rudolf Peter, de Schangnau, à Bienne. — Stüssi, Felix, de Glaris et Wädenswil, à Zurich. — Vatter, Bernhard, de et à Berne.

Ingénieurs civils

Baumann, Pierre, ressortissant français, en France. — Bertelsson, Arnfinnur, ressortissant islandais, en Islande. — Burkhardt, Hans Jakob, d'Huttwil, à Isleten. — Centenara, Carlo, ressortissant italien, à Coire. — Federli, Heinrich, de Zurich et Wattwil, à Zurich. — Fraschina, Sergio, de Bosco Luganese, à Lugano. — Koren, Petter, ressortissant norvégien, en Norvège. — Luchsinger, Peter, de Schwanden (GL), en Italie. — Mayeranoff, Pierre, ressortissant français, en Espagne. — Milani, Bruno, de Kriechenwil, à Laupen. — von Moos, Franz, de et à Lucerne. — Morhardt, Jean-Pierre, de Pizy, à Genève. — Ostmo, Ole Overgaard, ressortissant norvégien, en Norvège. — Rivier, Pierre, de Lausanne, Aubonne et Genève, à Cheseaux-sur-Lausanne. — Rofino, Piergiorgio, ressortissant italien, en Italie. — Rüfenacht, Urs, d'Hasle près Berthoud, à Balsthal. — Schaad, Corradino, d'Oberbipp, à Coire. — Sonderegger, Claude, de Zurich, Heiden et Bâle, à Bâle. — Späti, Fred, de Heinrichswil et Soleure, à Oberdorf (SO). — Stampbach, Gérard, de Kleindietwil, à Tramelan. — von Steiger, Daniel, de et à Berne. — Tsatsos, Georg, ressortissant grec, en Grèce. — Wilczek, Nikolaus, ressortissant autrichien, à Coire.

Ingénieurs mécaniciens

Astore, Gian-Carlo, de et à Zurich. — Bansal, Parma Nand, ressortissant indien, aux Indes. — Baumgartner, Karl Heinrich, de et à Bâle. — Bennema, Robert, ressortissant hollandais, au Venezuela. — Bideau, François, de et à Genève. — Bleuler, Rudolf, de et à Zollikon. — Brodowski, Ludwig, de Baden, à Riehen. — Chastel,

Arnould, ressortissant français, en France. — Elmer, Hans Rudolf, d'Elm, à Zurich. — Frick, Ulrich, de et à Zurich. — Gsell, Peter, de et à Saint-Gall. — Hacquard, Pierre, ressortissant français, en France. — Haldimann, Peter, de Signau, à Berne. — Helbling, Anton, de Jona, à Embrach. — Henzi, Frédéric, de Berne, à Bâle. — Huwiler, René, de Sins, à Zurich. — Ingold, Peter, de Subingen, à Derendingen. — de Jager, ressortissant hollandais, aux Pays-Bas. — Kaiser, Amanz, de et à Biberist. — Kohorn, Zwi, ressortissant israélien, en Israël. — Lardi, Marco, de et à Poschiavo. — Larssen, Age, ressortissant norvégien, en Norvège. — Mäder, Paul, de Zurich et Mörschwil, à Zurich. — de Maillardoz, Thierry, de Rue et Fribourg, en Italie. — Manos, Stephan, ressortissant grec, en Grèce. — Metz, Jakob, de Coire et Jenaz, à Coire. — Meyer, Ernst, de Fehraltorf, à Locarno. — Minder, Werner, de Kirchberg (BE), à Wohlen. — Morel, Pietro Giovanni, de Marnand, à Lugano. — Nanavati, Bharat, ressortissant indien, aux Indes. — Pétermann, Francis, de Courgenay, à Moutier. — Rupp, Erich, de et à Seon. — Sager, Alfred, de et à Menziken. — Scartazzini, Giorgio, de Bondo, en Italie. — Schibli, Thomas, de Neuenhof, à Coire. — Shah, Dilip Somchand, ressortissant indien, aux Indes. — Steiner, Max, de Signau, à Meiringen. — Ulrich, Hans-Jürgen, ressortissant allemand, à Zurich. — Wanner, Alfred, de et à Zurich. — Zollinger, Hans Jürg, de et à Zurich.

Ingenieurs électriciens

Amman, Edouard, de Carouge et Bünzen, à Rüschlikon. — Becker, Manfred, ressortissant allemand, en Allemagne. — Brun, Bernard, de Genève, à Zurich. — Dewald, Rolf, de Bâle, à Küsnacht (ZH). — Donnet, Michel, de et à Monthey. — Dual, Albert, de Cazis, à Frauenfeld. — Essoe, Zoltan, ressortissant hongrois. — Flüttsch, Georg, de St. Antonien Castels, à Landquart. — Friedli, Hans, d'Ochlenberg, à Zofingue. — Hess, Hugo, de et à Unterägeri. — Huber, Hermann, d'Uesslingen, à Bienne. — Jacot des Combes, Emile, de Genève et Le Locle, à Genève. — Kowner, Vera, M^{lle}, de Zurich et Egg, à Zurich. — Krüsi, Enrico, de Lindau, à Lavorgo. — de Lapeyrière, Gérard, ressortissant français, en France. — de Loë, Edmond, ressortissant hollandais, à Lucerne. — Ludwig, Andreas, de Bâle et Schiers, à Bâle. — Luginbühl, Heinz, de Berne et Oberthal, à Berne. — Luther, Martin, de Rüti (GL), à Mollis — Medernach, Ernest, ressortissant luxembourgeois, à Luxembourg. — Mölbach, Karl Bernhard, ressortissant norvégien, en Norvège. — Niederer, Kurt, d'Uetikon am See et Speicher (AR), à Uetikon am See. — Pedrini, Giovanni, d'Osco, à Faido. — Rifaat, Cherif Ahmad, ressortissant de la République Arabe Unie, en Egypte. — Schellenberg, Ernst, de Winterthour, à Lucerne. — Sibenaler, Carlo, ressortissant luxembourgeois, à Luxembourg. — Simona, Gian-Battista, de et à Locarno. — Solberg, Peter Christian, ressortissant norvégien, en Norvège. — Terjung, Udo, ressortissant allemand, en Allemagne. — Vogt, Rainer, de Mandach, à Gebenstorf. — Wyler, Charles, d'Heiligen-schwendi, à Cortaillod.

Ingenieurs chimistes

Bernasconi, Claude, de Lugano, à Pregassona. — Böhni, Hans, de Berlingen, à Zurich. — Brönnimann, Roland, de Zimmerwald, à Urtenen. — Calcagno, Leonardo, ressortissant italien, à Zurich. — Claret, Jean-Loup, ressortissant français, en France. — Dietschi, Hansjörg, de Laupersdorf, à St. Niklausen. — Felner-Caboga, Ivo, ressortissant yougoslave, en Yougoslavie. — Glutz-Blotzheim, Bernhard, de et à Soleure. — Greth, Erich, ressortissant allemand, en Allemagne. — Kindler, Hans, de Bolligen, à Pfäffikon. — Klein, Hedwig, M^{lle}, ressortissante hongroise, en Amérique. — Kreienbühl, Paul, de et à Winterthour. — Kreytman, Jean Henri Michel, ressortissant français, en France. — Kyburz, Jean-Pierre, d'Oberentfelden, en Colombie. — Landolt, Dieter, de Zurich, à Turgi. — Laube, Karlheinz, ressortissant allemand, en Allemagne.

Marx, Gaudenz, de Malix et Bâle, à Grüt près Gossau. — von Meyenburg, Urs, de Schaffhouse, à Bâle. — Müller, Beat, d'Unterkulm, à Langenthal. — Obrist, Walter, de Sulz près Laufenburg, à Oberhofen (AG). — Pagani, Pierluigi, de Torre, à Muralto. — Poel, Dirk Everard, ressortissant hollandais, aux Pays-Bas. — Reber, Klaus, de Wimmis, à Oberwil. — Rüschi, Peter, de Speicher et Schaffhouse, à Schaffhouse. — Saboz, Jürg, de Mathon, à Baden. — Sauvy, François, ressortissant français, en France. — Schmid, Eduard, de Zurich, à Coire. — Steinemann, Ulrich, de Bibern et Opfertshofen, à Bibern. — Thalmann, Eduard, de et à Escholzmatt. — Vernier, Bruno, ressortissant français, en France. — Vetter, Max, de Lucerne et Entlebuch, à Wettingen. — Vinnes, Jan Sverre, ressortissant norvégien, en Norvège. — Weidmann, Bruno, de Zurich, à Feuerthalen. — Zellweger, Walter, de Lucerne et Schwellbrunn, à Lucerne.

Ingénieur forestier

de Pourtalès, Frédéric, de Neuchâtel, Le Locle, Fleurier, Les Ponts-de-Martel et Berne, à Boveresse (avec certificat d'éligibilité à un poste supérieur de l'administration forestière).

Ingénieur agronome

Käser, Paul, de Dürrenroth, à Belp.

Ingénieurs agronomes (spécialisés en agrotechnologie)

Maquelin, Charles, de Trub, à Curtelles. — Raunhardt, Otto, de et à Zurich.

Ingénieur agronome (spécialisé en industrie laitière)

Steiner, Claude, de Leimiswil, à Reconvieler.

Diplômés ès sciences mathématiques

Gossweiler, Hans Rudolf, de Dübendorf, à Winterthour. — Helfer, Ferdinand, de et à Lurtigen. — Hengartner, Walter, de Muolen, à Saint-Gall. — Terebesi, Michael, de et à Wallisellen.

Diplômés ès sciences physiques

Binkert, Thomas, de Littau, à Berne. — Blattmann, Hans, de Wädenswil, à Richterswil. — Börs, Arne, ressortissant norvégien, en Norvège. — Brändli, Hans Peter, de Zurich, à Cham. — Braun, Herbert, de Steffisburg, à Thoune. — Brosi, Rudolf, de Mümliswil-Ramiswil, à Berne. — Csajka, Istvan, ressortissant hongrois, à La Chaux-de-Fonds. — Dändliker, René, d'Hombrechtikon, à Baar. — Declercq, Philippe, ressortissant français, en France. — El Chichiny, Abdel Hay, ressortissant de la République Arabe Unie, en Egypte. — Escher, Hans Konrad, de Zurich, en Italie. — Fischer, Erich, de Bâle, à Schönenwerd. — Girardin, Jules, du Bémont, à Porrentruy. — Glättli, Hans, de et à Zurich. — Gutknecht, Peter, de Ried près Kerzers, à Liebefeld. — Hammer, Bruno, de et à Malters. — Joho, Paul, de Bettwil, à Boswil. — Joho, Werner, de Bettwil, à Wettingen. — Lengweiler, Kurt de Roggwil (TG), à Tegerfelden. — Lüthi, Johannes, de Rüderswil, à Berne-Liebefeld. — Meyer, Erich, d'Andermatt, à Männedorf. — Mysyrowicz, André, sans nationalité, à Lausanne. — Polgar, Elöd, ressortissant hongrois. — de Salaberry, Hélien Charles, ressortissant français,

en France. — Schweitzer, Samuel, de Hallau, à Uster. — Stauffer, Bernhard, de Homberg, à Berne. — Steffen, Hans, de Kloten, à Rorschach. — Strübin, Heinz, de Liestal, à Langnau. — Stutius, Wolfgang, ressortissant allemand, en Allemagne. — Suger, Eduardo, de Wädenswil, à Zurich. — Verdun, Gilbert, de Morlon, à Langenthal. — Wullschleger, Jörg, de Zofingen, à Schöftland.

Diplômés ès sciences naturelles

Mühlebach, Jörg, de Winterthour et Tegerfelden, à Winterthour. — Schüepp, Peter, d'Eschlikon, à Davos-Platz. — Semadeni, Ernst, de Poschiavo, à Coire. — Steiner, Eduard, de Freienbach, à Lucerne.

Diplômés ès sciences naturelles (géologues)

Amman, Paolo, de Ronco sopra Ascona, à Orselina. — Gyr, Thomas, d'Uster, à Zurich. — Richter, Johannes, ressortissant allemand, en Allemagne.

Zurich, le 23 juillet 1963.

*Le président du conseil
de l'école polytechnique fédérale:*

Pallmann

14829

Citation

Le grand juge du tribunal militaire de division 2,

A vous :

Bürki Eric, fils d'Albert et d'Hélène, née Astruc, né le 22 juillet 1926 à Charenton (France), originaire de Worb, manœuvre, sans domicile connu ; fus. cp. fus. I/222,

vous êtes cité à comparaître à l'audience du tribunal de division 2, le mercredi 28 août 1963, à 8 h. 40, à Neuchâtel, château, salle du tribunal cantonal, sous la prévention d'insoumission et d'inobservation de prescriptions de service.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugé par défaut.

Lausanne, le 16 août 1963.

Tribunal militaire de division 2 :

Le grand juge,
Colonel Hans HOF

14829

Publications des départements et d'autres administrations de la Confédération

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	33
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.08.1963
Date	
Data	
Seite	267-271
Page	
Pagina	
Ref. No	10 097 044

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.